



ARIEL LOPEZ

Interpreter and Translator
French-English-Spanish



+52 555 437 5760

ariel.lopezmx@gmail.com

LANGUAGES

- Spanish (Native)
- English (Bilingual)
- French (Bilingual)

OVERVIEW

Interpreter and translator for French, English and Spanish with a background in engineering and LLS certificates as Medical Interpreter, Professional Interpreter and Legal Interpreter.

EDUCATION

MASTERS IN SCIENCE AND EXECUTIVE ENGINEERING PARIS, FRANCE
MINES PARISTECH SEPTEMBER 2010 – JULY 2015

- Mines ParisTech is one of the 3 most prestigious schools in the country, only 100 students are accepted every year.
- General engineering with an option for renewable energy

BACCALAURÉAT – PREPARATORIA FRANCESA MEXICO CITY
LICEO FRANCO-MEXICANO SEPTEMBER 2006 – JULY 2010

- "Excellence-Major" grant to study in France for 5 years.
- 5th place in "Concours Général" in electromechanics, awarding the best students of the country.

WORK EXPERIENCE

INTERPRETER – ALL CALLS MEXICO CITY
LANGUAGE LINE SOLUTIONS OCTOBER 2019-PRESENT

English-Spanish and English-French interpreter with medical specialization since January 2020 and legal specialization since November 2021.

TANSLATOR MEXICO CITY
FREELANCE JULY 2018 -PRESENT

Some projects I did are: Translation of technical manual, The hormone handbook.

FRENCH PROFESSOR MEXICO CITY
FREELANCE AUGUST 2016-PRESENT

PROFESOR DE FRANCÉS MEXICO CITY
INSTITUTO GASTRONÓMICO CORBUSE FEBRUARY 2017 – JULY 2018

Achievements: in 4 months, 3 students improved their level from A1 to B1, passing the DELF and they study now in France.

Jr. PROJECT MANAGER SUNDERLAND, UK
EDF ENERGY RENEWABLES JULY 2015-JULY 2016

- Management of wind energy projects from approval to commissioning. Risk management, reporting to the board, liaison with government entities, coordination across internal teams.

SKILLS

- Good dominion of Microsoft Office

PERSONAL QUALITIES

- Good communication skills
- Social and friendly
- Critical thinking with focus in optimization
- Proactive

OTHERS

METROLOGIST

PROMEFI S.A. DE C.V.

MEXICO CITY

JULY 2018 – OCTOBER 2019

- Legal metrology for temperature, pressure and special measurements for pharmaceutical companies.
- **Achievements:**
 - I completely implemented from scratch the new area for pressure measurement including technical and administrative procedures, automated spreadsheets.
 - Optimization of the automated report generating system for the temperature area.